

CAI

MI

-Z026

ployment and  
migration Canada

Emploi et  
Immigration Canada

employment Insurance



3 1761 11638011 4

# Have you been overpaid by UI?

Here's what you can do.

Canada



# Table of contents

	Page
<b>What are overpayments?</b>	<b>1</b>
<b>Keeping a watchful eye</b>	<b>2</b>
<b>Note for your protection</b>	<b>3</b>
<b>What are the penalties?</b>	<b>4</b>
<b>What we do to prevent overpayments</b>	<b>5</b>
<b>What if someone makes a mistake?</b>	<b>5</b>
<b>Voluntary disclosures</b>	<b>6</b>
<b>How to make a voluntary disclosure</b>	<b>6</b>
<b>An overpayment? We'll let you know</b>	<b>7</b>
<b>If you don't agree</b>	<b>7</b>
<b>Paying the money back</b>	<b>7</b>
<b>If a claimant refuses to repay</b>	<b>8</b>
<b>In cases of hardship</b>	<b>8</b>
<b>Your rights under the Privacy Act</b>	<b>9</b>
<b>Unemployment Insurance — working with you between jobs</b>	<b>9</b>

© Minister of Supply and Services Canada 1990

Cat. No. LU2-115/1990

ISBN 0-662-57567-9



---

## What are overpayments?

The Canada Employment and Immigration Commission pays Unemployment Insurance (UI) benefits to people who are temporarily unemployed for various reasons, for example lack of work, pregnancy, adoption, illness or injury, or as a one-time benefit at age 65.

This brochure explains how overpayments of UI benefits can happen, how they are repaid and what happens when they result from abuse or fraud.

When you get benefits to which you are not entitled, the fault may be yours, your former employer's or the Commission's. Many overpayments result when claimants continue to collect UI after they have found work. Overpayments can also result when claimants fail to declare income from part-time work.

While you are collecting regular UI benefits, you are allowed to earn up to 25 per cent of your weekly benefit rate through part-time or temporary work. **But all such earnings from work must be reported in full.** Any money you earn that exceeds the allowed 25 per cent is deducted dollar for dollar from your benefit payments. And if you are receiving illness, maternity or adoption benefits, these earnings must be deducted in full from your UI cheque.

One the other hand, because of an error on our part, you may receive more money than you should. Or maybe the information your employer gave us on your Record of Employment (ROE) was wrong. This could cause us to overpay you.

A mistake may not be discovered right away. But if an overpayment is made, because of a mistake, according to the law, you have to pay it back. Of course, this obligation works both ways: if through error an underpayment is made to you, we will pay you what you are owed.

Close to three million people get UI every year. With this many claimants, some deliberate cheating happens. Sometimes claimants do not give us all the facts about why they are off work, or they fail to give us all their ROEs. We have already noted that many overpayments occur when claimants fail to declare earnings while collecting UI. Also, some people are not available and looking for work; according to the UI Act, they should not be paid.

If, after the benefit period begins, we find out that a person has quit a job without just cause, was fired for misconduct or has turned down a suitable job offer, a disqualification of up to six weeks can be imposed. Benefits already paid to that person for those weeks must be paid back.

---

## **Keeping a watchful eye**

The Commission has Investigation and Control Officers (ICOs) who look into cases of suspected abuse or fraud. If an investigation shows that an overpayment has been made, the money must be repaid. In fact all overpayments — even those caused by honest mistakes — must be repaid. If the overpayment resulted from fraud or misrepresentation by a claimant, we can impose an additional administrative penalty. In some cases, a claimant will be prosecuted in court. An attempt to “beat the system” could result in a criminal record.

Your UI benefits are based on the employment information recorded on your ROE(s). Each UI cheque you receive after your claim starts is based on the answers you give on your Claimant Reports.

If something shows up in your file that we want to check, you could be asked to go to your local Canada Employment Centre (CEC), or an ICO could call and ask you to come to a meeting.

So it's to your advantage to keep records of what you do to find work while on claim, and it can help us, too. In any case, it is best to answer questions truthfully and willingly.

Remember, our ICOs are working for all Canadians who contribute to the UI program. They want to get the facts. If you are entitled to benefits, they want you to have them. But if you are one of the small minority trying to cheat UI, their job is to stop you.

---

## **Note for your protection**

From time to time you may be contacted, in person, by a CEIC representative seeking additional information about your claim. All such authorized representatives carry an official identification card containing the representative's picture and signature.

You are advised not to admit any person into your home to discuss your claim without first being shown this card and verifying the person's identify.



## What are the penalties?

The Commission can impose administrative penalties on claimants in cases of abuse or fraud. The penalty for first-time offenders will equal the amount of their benefit rate for each offence. Second-time offenders will be penalized twice their weekly benefit rate with the maximum of three times their weekly benefit rate applied in all other cases. So if you are getting \$200 a week in UI benefits and you give false information on four claimant reports, the maximum penalty could be:

<b>\$200</b>	<b>x</b>	<b>3</b>	<b>x</b>	<b>4</b>	<b>=</b>	<b>\$2,400</b>
Weekly benefits		Maximum penalty		Number of offences		Maximum penalty

However, we will consider any extenuating circumstances shown by a claimant.

A person who has been prosecuted in court and found guilty of illegally claiming benefits can be fined up to \$500, imprisoned for up to six months, or both — for each offence. In the same way, an employer who knowingly submits false information about an employee's work history can be fined in court a maximum of \$5,000 and/or imprisoned for up to six months.

In addition to the penalty or fine, you will also have to repay the money wrongly paid. From the date a false or misleading statement is made, the Commission has three years to impose an administrative penalty and five years to prosecute. From the date you are notified of the overpayment, the Commission has six years to collect the actual overpayment and penalty.



---

## **What we do to prevent overpayments**

The Commission wants to reduce overpayments to the lowest level possible. Computers are helping us detect abuse of the UI Account. There are several checks on claimants to determine whether one has failed to report work and/or earnings while on claim. We can match data on a ROE with information in a claimant's file. We can also compare employers' payroll records with the data on the ROE to ensure that they are correct.

Another measure is the Report on Hirings program. Through this program, employers report monthly the Social Insurance Number and first day worked of each employee they hire or re-hire. We compare this data at an early stage with claimant lists to detect any failure to report work and/or earnings.

---

## **What if someone makes a mistake?**

The detection by the Commission's control programs of those who cheat and abuse the UI Program acts as a deterrent to others and thus reduces further abuse of the system. The intent is not to harass honest claimants who are collecting benefits to which they are entitled by law. After all, both claimants and the Commission can make honest mistakes. However, the money that was overpaid (overpayment) must still be repaid to UI. You will be treated courteously at a Canada Employment Centre and the Regional Overpayment Unit; if not, we expect to hear about it.

---

## Voluntary disclosures

At times, people approach us to admit that they have collected UI when they shouldn't have. It is possible to "come clean" — to admit that you have been getting benefits you were not entitled to and thus avoid being penalized or prosecuted as a result. We call this kind of admission a **voluntary disclosure**.

Once you admit to getting benefits you shouldn't have received, you will have to repay them within a reasonable time.

Such disclosure is only considered voluntary if the Commission is not yet aware of the false or misleading statements made and has not started to investigate the case. If you discover the Commission is investigating you, it is too late: you will not be able to avoid being penalized or prosecuted.

The fact that you are not penalized or prosecuted does not change the fact that you have committed an offence. (If a person cheats again, the Commission will penalize or prosecute.)

---

## How to make a voluntary disclosure

You can make a voluntary disclosure to a UI agent, an ICO, their supervisors or a CEC manager. Any of these people will explain the policy and how voluntary disclosure works for you.

All voluntary disclosures will be checked by Investigation and Control Officers. They will review the Commission's records and they may even interview you, your acquaintances or other people. Then they or an insurance agent will make a final decision on the voluntary disclosure.

---

## **An overpayment? We'll let you know**

If an overpayment is suspected in your case, you will be notified in writing by an Insurance Agent. We'll tell you of the circumstances causing the overpayment and ask you for any information you think could affect our decision. This notice will also explain your right to appeal this decision and provide you with information regarding repayment arrangements. A follow-up letter, called Notice of Overpayment/Statement of Account will tell you the exact amount of the overpayment.

---

## **If you don't agree**

You have the right to appeal any decision at no cost to you. For more information on appeals, see our information sheet *If you don't agree*, or our other brochures, available at your nearest CEC.

---

## **Paying the money back**

If you are on UI when you are notified of an overpayment, it will be taken off your next UI cheque(s). If this recovery measure puts you in financial difficulty, contact your CEC to discuss other repayment arrangements.

Weekly deductions lower than your weekly UI benefits can be allowed under particular circumstances. The address and telephone number of your CEC will be indicated on your Statement of Account.

If you are not on claim, you will be asked to contact the Regional Overpayment Recovery Unit handling your case to set up the best way to repay your overpayment. If repaying it all at once is too great a hardship, you can arrange to repay it in installments. The address and telephone number of your Regional Overpayment Recovery Unit will be indicated on your statement of Account.



## **If a claimant refuses to repay**

Collection officers will make further efforts to obtain payments from debtors who refuse to repay. They may send out additional collection letters, contact the claimant by telephone. These claimants may also have their wages garnished. The Commission also has the right to garnish bank accounts and other income. However, this type of recovery is only used against claimants who refuse to repay an overpayment even though they can afford it.

In serious cases the Commission has the right to go to the Federal Court of Canada and have a lien placed on a claimant's goods, chattels and/or real property. However, this step is a last resort used with discretion by Senior Officials of EIC. Again, it will be taken against claimants who are able to repay but refuse.

---

## **In cases of hardship**

When investigation shows that a claimant cannot repay and will not be able to do so in the near future, overpayments can be "written-off". However, the claimant's circumstances must show that permanent undue hardship would result if we insisted on repayment. If the claimant's financial hardship is of a temporary nature, repayment arrangements would be postponed until the situation improves.

---

## Your rights under the Privacy Act

Under the *Privacy Act*, you have the right, on written request, to have access to records held by the federal government that contain personal information about you.

You also have the right to request correction to that information and have notations made to your file if a request for correction has not been accepted.

To find out more about your rights and the uses of your unemployment insurance, employment and immigration records, consult the *Personal Information Index*.

Copies of the Index are available for public reference at municipal libraries and at selected Canada Post Offices.

---

## Unemployment Insurance — working with you between jobs

If there are questions we did not answer for you here, why not ask for other brochures that will? They cover everything from training and employment programs to UI illness benefits. The best introductory brochure on UI is *What you need to know about Unemployment Insurance*. Remember, knowing your rights is the best insurance you can have.

## A Message from the Canada Employment and Immigration Commission

We realize most claimants and employers are honest.

We are equally aware, however, that a few try to take advantage of the Unemployment Insurance (UI) Program. In response, we have developed control programs to detect cases where claimants fail to report employment or income from employment while receiving UI benefits. We also investigate all third party reports that someone is abusing UI.

We conduct 1 million investigations annually and uncover about \$135 million yearly in overpayments. Generally, the number of cases of human error and of abuse are about equal.

On average, we impose 170,000 penalties and undertake 4,000 prosecutions a year.

We also have a voluntary disclosure policy. If a claimant or employer admits to abuse before an investigation is begun, no penalty or prosecution is imposed although any overpayment must be paid back.

**For more information contact your Canada Employment Centre.**

### **WARNING**

***Anyone who, for any reason, receives unemployment insurance benefits to which he or she is not entitled will be required to repay those benefits. Making false or misleading statements knowingly is an offence under the law. It can result in an administrative penalty or prosecution before the courts.***

*This brochure contains general information only. When a question arises, the Unemployment Insurance Act and Regulations must govern.*



## Un message de la Commission de l'Emploi et de l'Immigration du Canada

Nous savons bien que la plupart des prestataires et des employeurs sont honnêtes.

Cependant, nous nous rendons également compte que quelques-uns essaient d'abuser du Régime d'assurance-chômage. Nous avons donc élaboré des programmes de contrôle visant à dépister les prestataires qui omettent de déclarer des périodes de travail ou des gains provenant d'un emploi pendant qu'ils reçoivent des prestations d'assurance-chômage. De plus, nous donnons suite à toutes les déclarations d'usage abusif du Régime d'assurance-chômage faites par des tiers.

Chaque année, nous menons un million d'enquêtes et nous découvrons des trop-payés se chiffrant à quelque 135 millions de dollars. En général, le nombre de personnes qui font des erreurs est à peu près égal au nombre de contrevenants.

En moyenne, nous infligeons 170 000 pénalités et nous engageons 4 000 poursuites judiciaires chaque année.

En outre, il existe la Politique concernant la divulgation volontaire d'infractions. Si un prestataire ou un employeur avoue avoir abusé du Régime avant l'ouverture d'une enquête, il ne sera pas pénalisé, mais il devra rembourser tout trop-payé qui lui a été versé.

Pour plus de renseignements, communiquez avec le Centre d'Emploi du Canada le plus près.

## AVERTISSEMENT

**Tout ceux qui, pour une raison quelconque, reçoivent des prestations auxquelles ils n'ont pas droit, se verront contraints de les rembourser. Produire sciemment une déclaration fausse ou trompeuse est une infraction à la Loi sur l'assurance-chômage. Il peut en résulter une pénalité administrative ou une poursuite judiciaire.**

Le présent dépliant n'a pas force de loi. En cas de conflit d'interprétation quelconque, il faut s'en remettre à la Loi et au Règlement sur l'assurance-chômage.

## Vos droits en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels

La *Loi sur la protection des renseignements personnels* vous confère le droit, sur demande écrite, de consulter les documents de l'administration fédérale qui contiennent des renseignements personnels vous concernant.

Vous avez aussi le droit de demander que les corrections pertinentes soient apportées à ces renseignements et, si votre demande à cet égard est refusée, de faire porter à votre dossier les observations qui s'imposent.

Pour obtenir plus de renseignements sur vos droits et sur l'utilisation des documents qui vous concernent en matière d'assurance-chômage, d'emploi et d'immigration, vous pouvez consulter la publication intitulée *Répertoire de renseignements personnels*.

Des copies de ce répertoire sont disponibles aux fins de consultation par le public dans les bibliothèques municipales et dans certains bureaux de Postes Canada.

## L'assurance-chômage — une aide de transition

Si vous avez des questions auxquelles ce document n'a pas répondu, vous pouvez consulter d'autres brochures qui le feront. Ces brochures portent sur divers sujets, qu'il s'agisse de formation et de programmes d'emploi ou de prestations de maladie. La brochure, intitulée *L'assurance-chômage : tout ce qu'il faut savoir à ce sujet*, vous fournira des renseignements généraux utiles sur l'assurance-chômage. N'oubliez pas, connaître ses droits constitue la meilleure des garanties.

d'un seul coup, vous pouvez prendre les dispositions nécessaires pour le rembourser en versements échelonnés. L'adresse et le numéro de téléphone de la sous-section régionale de recouvrement des trop-payés figureront sur votre état de compte.

## Et si un prestataire refuse de rembourser un trop-payé?

Les agents de recouvrement prendront d'autres mesures pour tenter de recouvrer les trop-payés que les débiteurs refusent de rembourser. Ils peuvent envoyer d'autres lettres de recouvrement, téléphoner aux prestataires. De plus, le salaire des prestataires peut être saisi. Par ailleurs, la Commission a le pouvoir de pratiquer une saisie-arrêt sur les comptes bancaires des prestataires et sur d'autres sources de revenu. Cependant, cette mesure de recouvrement n'est prise que dans les cas où les prestataires refusent de rembourser les trop-payés, bien qu'ils en aient les moyens.

Dans les cas graves, la Commission a le droit de demander à la Cour fédérale du Canada de lui accorder un droit de rétention sur les biens meubles et immeubles du prestataire. Il s'agit toutefois d'une mesure de dernier recours utilisée avec circonspection par la haute direction d'EIC. Mentionnons, encore une fois, que cette mesure ne sera prise que dans les cas où les prestataires ont les moyens de payer, mais refusent de le faire.

## Cas de privation

S'il ressort d'une enquête qu'un prestataire ne peut pas rembourser les sommes dues et ne sera pas en mesure de le faire dans un avenir rapproché, les trop-payés peuvent être « radés ». Cependant, il doit être évident que le prestataire souffrira de privations injustifiables permanentes si nous exigeons le remboursement du trop-payé. Si les difficultés financières du prestataire ne sont que temporaires, des dispositions peuvent être prises pour reporter le remboursement du trop-payé.



## **Vous avez reçu un trop-payé? Nous communiquerons avec vous**

Si nous soupçonnons qu'un trop-payé vous a été versé, un agent d'assurance-chômage vous enverra un avis écrit. Nous vous informerons des circonstances qui ont donné lieu au trop-payé et vous demanderons de nous fournir tout renseignement qui pourrait, à votre avis, modifier notre décision. Nous vous expliquerons aussi cet avis votre droit d'interjeter appel de cette décision et vous fournirons des renseignements sur les modalités de remboursement. Une lettre de suivi, intitulée Avis de prestations d'assurance-chômage versées en trop/État de compte, vous indiquera le montant exact du trop-payé.

## **Vous n'êtes pas d'accord avec nous?**

Vous avez le droit d'en appeler de toute décision rendue contre vous et ce, sans frais. Pour obtenir des précisions sur les appels, consultez notre feuillet d'information intitulé *Vous n'êtes pas d'accord avec nous?*, ou nos autres brochures, que vous pouvez vous procurer au CEC le plus près.

## **Remboursement des trop-payés**

Si vous recevez des prestations d'assurance-chômage au moment où vous êtes informé du trop-payé, le montant sera déduit de votre(vos) prochain(s) chèque(s) d'assurance-chômage. Si cette mesure de recouvrement vous cause des difficultés financières, communiquez avec le CEC le plus près pour discuter des autres modes possibles de remboursement.

Dans des circonstances spéciales, il est possible qu'on déduise chaque semaine un montant inférieur à vos prestations hebdomadaires d'assurance-chômage. L'adresse et le numéro de téléphone du CEC figureront sur votre état de compte.

Si votre période de prestations est terminée, on vous demandera de communiquer avec la sous-section régionale de recouvrement des trop-payés qui s'occupe de votre dossier, afin de convenir du meilleur mode de remboursement de votre trop-payé. Si il vous est trop difficile de rembourser le montant intégral

seriez traité avec politesse dans les Centres d'Emploi du Canada et aux sous-sections régionales du recouvrement des trop-payés; sinon, faites-le-nous savoir.

## Divuligation volontaire

Parfois, des particuliers viennent d'eux-mêmes nous avouer qu'ils ont touché des prestations d'assurance-chômage auxquelles ils n'avaient pas droit. Il vous est possible de vous « libérer la conscience » en reconnaissant avoir touché des prestations auxquelles vous n'aviez pas droit. Vous éviterez ainsi d'être pénalisé ou d'être poursuivi en justice. Nous appelons ce genre d'aveu une **divuligation volontaire**.

Une fois que vous aurez reconnu avoir reçu des prestations auxquelles vous n'aviez pas droit, vous serez obligé de les rembourser dans un délai raisonnable.

Un aveu de ce genre est considéré comme une divulgation volontaire seulement si la Commission n'a pas encore découvert que des déclarations fausses ou trompeuses ont été faites et qu'elle n'a pas ouvert une enquête à cet égard. Si vous apprenez que vous faites l'objet d'une enquête de la Commission, il est trop tard : vous ne pourrez pas éviter d'être pénalisé ni poursuivi en justice.

Même si vous n'êtes pas pénalisé ni poursuivi en justice, vous avez quand même commis une infraction. (Les récidivistes seront pénalisés ou poursuivis en justice par la Commission).

## Comment faire une divulgation volontaire

Vous pouvez faire une divulgation volontaire à un agent d'assurance-chômage, à un agent d'enquêtes et de contrôle, à leurs superviseurs ou à un directeur de CEC. Ces personnes vous en expliqueront les règles et les avantages.

Les agents d'enquêtes et de contrôle vérifient toutes les divulgations volontaires. Ils passent en revue les dossiers de la Commission. Ils peuvent même interroger la personne intéressée, ses relations ou d'autres personnes. Ensuite, une décision finale concernant la divulgation volontaire est prise par l'agent d'enquêtes et de contrôle ou un agent d'assurance.

et de cinq ans pour intenter une poursuite en justice. Par ailleurs, elle dispose d'un délai de six ans, à compter de la date à laquelle vous êtes informé du trop-payé, pour recouvrer le trop-payé ainsi que le montant de la pénalité.

## Quelles mesures prenons-nous pour prévenir les trop-payés?

La Commission veut réduire le plus possible le nombre de trop-payés. Les ordinateurs nous aident à détecter les cas d'usage abusif du Régime d'assurance-chômage. Plusieurs vérifications sont effectuées afin de déterminer si un prestataire a omis de déclarer des heures de travail ou des gains pendant qu'il recevait des prestations. Nous pouvons comparer les données fournies dans un relevé d'emploi avec les renseignements contenus dans le dossier d'un prestataire. De plus, nous pouvons comparer les données figurant dans les livres de paye des employeurs avec celles sur le relevé d'emploi afin d'en vérifier l'exactitude. Le Programme d'Avis d'embauchage est un autre moyen employé. Dans le cadre de ce programme, les employeurs présentent tous les mois un rapport contenant le numéro d'assurance sociale et le premier jour de travail de chaque employé qu'ils ont embauché ou réembauché. Nous comparons ces données dans les plus brefs délais avec les listes de prestataires afin de déceler toute omission de déclarer du travail ou des gains.

## Qu'arrive-t-il si quelqu'un fait une erreur?

Les programmes de contrôle de la Commission permettent de dépister les personnes qui fraudent le Régime d'assurance-chômage et qui en font un usage abusif. Ces programmes produisent un effet de dissuasion et réduisent ainsi le nombre de cas d'abus du Régime. L'objet de ces programmes n'est pas de harceler les prestataires honnêtes qui touchent des prestations auxquelles ils ont droit conformément à la loi. Après tout, une erreur peut très bien être commise, tant par le prestataire que par la Commission. Toutefois, les trop-payés doivent quand même être remboursés au Régime d'assurance-chômage. Vous



## Quelles sanctions sont prévues?

Dans le cas d'abus ou de fraudes, la Commission peut infliger des pénalités administratives aux prestataires. Dans le cas d'un premier délit, les personnes prises en faute seront obligées de payer, pour chaque infraction, une somme équivalant au montant de leur taux de prestations, et, dans le cas d'un second délit, deux fois le taux de leurs prestations hebdomadaires. Par ailleurs, une pénalité maximale équivalant à trois fois le taux des prestations hebdomadaires sera infligée aux autres récidivistes. Ainsi, si vous recevez 200 \$ par semaine en prestations d'assurance-chômage et que vous donnez des renseignements inexacts sur quatre cartes de déclaration du prestataire, la pénalité maximale suivante pouvait vous être infligée :

Prestations hebdomadaires	Pénalité maximale	Nombre d'infractions	Montant de la pénalité maximale
200 \$	x 3	x 4	= 2 400 \$

Toutefois, nous prendrons en considération toute circonstance atténuante signalée par le prestataire. Une pénalité maximale de 500 \$, une peine d'emprisonnement allant jusqu'à six mois, ou les deux, peuvent être infligées, pour chaque infraction, à une personne poursuivie en justice et reconnue coupable d'avoir demandé des prestations auxquelles elle n'avait pas droit. De même, le tribunal peut infliger une pénalité maximale de 5 000 \$, une peine d'emprisonnement allant jusqu'à six mois, ou les deux, à un employeur qui fournit sciemment des renseignements inexacts au sujet des antécédents de travail d'un employé.

En plus de la pénalité ou de l'amende qui lui sera infligée, le prestataire devra rembourser les sommes d'argent qui lui ont été versées en trop. À partir de la date à laquelle la déclaration fausse ou trompeuse a été faite, la Commission dispose d'un délai de trois ans pour appliquer une pénalité administrative

Le taux de vos prestations d'assurance-chômage est fixé d'après les renseignements concernant l'emploi qui figurent sur votre (vos) Relevé d'emploi. Le montant de chaque chèque d'assurance-chômage qui vous est envoyé après le début de votre période de prestations dépend des réponses que vous donnez sur vos cartes de déclaration.

Si nous découvrons, dans votre dossier, un élément que nous voulons vérifier, nous pourrions vous demander de vous rendre au Centre d'Emploi du Canada (CEC) le plus près, ou encore un agent d'enquêtes pourrait vous téléphoner et vous demander de le rencontrer. Vous avez donc intérêt à prendre en note les démarches que vous faites pour trouver un emploi pendant votre période de prestations. Ces renseignements peuvent aussi nous aider. Quoi qu'il en soit, il est préférable que vous répondiez franchement et de bonne foi aux questions qui vous sont posées.

N'oubliez pas que les agents d'enquêtes et de contrôle travaillent pour tous les Canadiens qui paient des cotisations au Régime d'assurance-chômage. Ils veulent connaître les faits. Si vous avez droit à des prestations, ils veulent que vous les touchiez. Mais si vous faites partie du petit groupe de gens qui essaient de frauder le Régime, ils ont la responsabilité de mettre fin à vos activités.

## Pour votre protection

De temps en temps, un représentant de la CEIC qui tente d'obtenir des renseignements supplémentaires au sujet de votre demande pourrait communiquer avec vous en personne. Tous les représentants autorisés de la CEIC ont une carte d'identité sur laquelle figurent leur photo et leur signature.

Nous vous conseillons de ne laisser personne entrer dans votre demeure pour discuter de votre demande avant d'avoir vu cette carte et vérifié l'identité de la personne.

Une erreur pourrait passer inaperçue pendant quelque temps. Toutefois, si un trop-payé vous est versé par erreur, vous avez l'obligation légale de le rembourser. Nous avons, bien entendu, la même obligation : si vous recevez un paiement en moins par erreur, nous vous paierons le montant qui vous est dû.

Près de trois millions de personnes reçoivent des prestations d'assurance-chômage chaque année. Étant donné le nombre élevé de prestataires, il y a des cas de fraudes intentionnelles. Certains prestataires n'expliquent pas en détail pourquoi ils ne travaillent pas ou ne nous remettent par tous leurs RE. Nous avons déjà constaté que bon nombre de trop-payés sont versés lorsque des prestataires omettent de signaler une rémunération pendant qu'ils reçoivent des prestations d'assurance-chômage. De plus, certains prestataires ne sont pas disponibles pour travailler et ne cherchent pas un emploi; selon la Loi sur l'assurance-chômage, ils ne devraient pas recevoir de prestations.

Si nous apprenons, une fois la période de prestations commencée, qu'un prestataire a quitté un emploi sans motif valable, a été congédié pour inconduite ou a refusé une offre d'emploi convenable, nous pouvons l'exclure du bénéfice des prestations pour une durée maximale de six semaines. S'il a déjà reçu des prestations pour les semaines visées par l'exclusion, le prestataire doit les rembourser.

## Une surveillance attentive

Il y a, à la Commission, des agents d'enquêtes et de contrôle (AEC) qui enquêtent sur les cas d'abus ou de fraudes possibles. S'il ressort d'une enquête qu'un trop-payé a été versé, l'argent doit être remboursé. En fait, tous les trop-payés, même ceux versés à cause d'erreurs involontaires, doivent être remboursés. Si nous versions un trop-payé à un prestataire à cause d'une fraude qu'il a commise ou d'une déclaration inexacte qu'il a faite, nous pouvons lui infliger en plus une pénalité administrative. Dans certains cas, nous engagerons des poursuites contre ce prestataire. Les prestataires qui tentent de frauder le Régime pourraient se retrouver avec un casier judiciaire.

## Qu'est-ce qu'un trop-payé?

La Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada verse des prestations d'assurance-chômage aux personnes qui sont temporairement en chômage, notamment à cause de pénuries de travail, d'une grossesse, de l'adoption d'un enfant, d'une maladie ou de blessures. Par ailleurs, elle verse un montant forfaitaire<sup>1</sup> aux personnes âgées de 65 ans.

Dans la présente brochure, on explique comment des trop-payés d'assurance-chômage peuvent être versés, comment ceux-ci sont remboursés et ce qui arrive lorsqu'ils sont versés par suite d'abus ou de fraudes.

Lorsque des prestations sont versées à quelqu'un qui n'y a pas droit, l'erreur peut avoir été commise par la personne qui les reçoit, par son ancien employeur ou par la Commission. Dans de nombreux cas, des trop-payés sont versés lorsque des prestataires continuent de toucher des prestations d'assurance-chômage une fois qu'ils ont trouvé un emploi. Il arrive aussi que des trop-payés sont versés lorsque des prestataires omettent de signaler une rémunération provenant d'un emploi à temps partiel. Pendant que vous recevez des prestations ordinaires d'assurance-chômage, vous pouvez toucher, d'un emploi à temps partiel ou d'un emploi temporaire, une rémunération équivalant à 25 p. 100 du taux de vos prestations hebdomadaires. **Mais vous devez déclarer le montant intégral de vos gains provenant d'un emploi.** Si vous touchez un montant supérieur aux taux permis, celui-ci sera déduit en entier de vos prestations d'assurance-chômage. De plus, si vous recevez des prestations de maladie ou des allocations de maternité ou d'adoption, le montant intégral de tous vos revenus provenant d'un emploi doivent être déduits de vos prestations d'assurance-chômage.

D'autre part, il est possible que vous receviez un montant supérieur à celui auquel vous avez droit, parce que nous avons fait une erreur ou que votre employeur a fourni des renseignements erronés sur votre relevé d'emploi (RE). Pour ces raisons, nous pourrions vous surpayer.



ISBN 0-662-57567-9

N° de cat. LU2-115/1990

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1990

# Table des matières

Page

Qu'est-ce qu'un trop-payé? 1

Une surveillance attentive 2

Pour votre protection 3

Quelles sanctions sont prévues? 4

Quelles mesures prenons-nous pour prévenir les trop-payés? 5

Qu'arrive-t-il si quelqu'un fait une erreur? 5

Divuligation volontaire 6

Comment faire une divulgation volontaire 6

Vous avez reçu un trop-payé? Nous communiquerons avec vous 7

Vous n'êtes pas d'accord avec nous? 7

Remboursement des trop-payés 7

Et si un prestataire refuse de rembourser un trop-payé? 8

Cas de privation 8

Vos droits en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels 9

L'assurance-chômage — une aide de transition 9



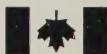
# Avez-vous reçu des trop-payés d'assurance- chômage?

Voici ce que vous pouvez faire.

Emploi et  
Immigration Canada

Immigration Canada

Assurance-chômage



Canada